

Appareillage à basse tension –  
Partie 7-3: Matériels accessoires –  
Prescriptions de sécurité pour les blocs  
de jonction à fusible

Low-voltage switchgear and controlgear –  
Part 7-3: Ancillary equipment –  
Safety requirements for fuse terminal blocks

## CORRIGENDUM 1

Page 42

*Correction en anglais seulement.*

Page 44

*Correction en anglais seulement.*

Page 46

*Correction en anglais seulement.*

Page 43

Figure 3, title

*Instead of:*

**Figure 3 – Arrangement for compound  
arrangement**

*read:*

**Figure 3 – Test arrangement for  
compound arrangement**

Page 45

Figure 4, title

*Instead of:*

**Figure 4 – Arrangement for compound  
arrangement of short-circuit protection**

*read:*

**Figure 4 – Test arrangement for  
coumpound arrangement of short-  
circuit protection**

Page 47

Table 2 – Dummy fuse-link

Footnote <sup>a</sup>

*Instead of:*

<sup>a</sup> If other values are required, the values from the  
basic series R10 to ISO 3 should be selected.

*read:*

<sup>a</sup> If other values are required, the values from the  
basic series R10 of ISO 3 should be selected.

8.5.3 Endurance

*Au quatrième alinéa, au lieu de:*

EXEMPLE 1 Pour une protection contre les courts-circuits et les surcharges  $P_V$  déclarée 2,5 W, élément de remplacement 5 mm × 20 mm: utiliser 6,3 A avec une puissance de dissipation de 2,5 W.

EXEMPLE 2 Pour une protection exclusive contre les courts-circuits  $P_{VK}$  déclarée 2,5 W, élément de remplacement 5 mm × 20 mm: utiliser 6,3 A avec une puissance de dissipation de 1 W.

*lire:*

EXEMPLE 1 Pour une protection contre les courts-circuits et les surcharges  $P_V$  déclarée 2,5 W, élément de remplacement 5 mm × 20 mm: utiliser un élément de remplacement conventionnel d'essai de 6,3 A et une puissance de dissipation de 2,5 W.

EXEMPLE 2 Pour une protection exclusive contre les courts-circuits  $P_{VK}$  déclarée 2,5 W, élément de remplacement 5 mm × 20 mm: utiliser un élément de remplacement conventionnel d'essai de 6,3 A et une puissance de dissipation de 1 W.

Figure 5, titre

*Au lieu de:*

**Figure 5 – Disposition d'essai**

*lire:*

**Figure 5 – Disposition d'essai pour l'essai au brûleur-aiguille**

8.5.3 Durability

*In the fourth paragraph, instead of:*

EXAMPLE 1 For an overload and short-circuit protection  $P_V$  declared 2,5 W, 5 mm × 20 mm fuse-link: use 6,3 A with a power dissipation of 2,5 W.

EXAMPLE 2 For an exclusively short-circuit protection  $P_{VK}$  declared 2,5 W, 5 mm × 20 mm fuse-link: use 6,3 A with a power dissipation of 1 W.

*read:*

EXAMPLE 1 For an overload and short-circuit protection  $P_V$  declared 2,5 W, 5 mm × 20 mm fuse-link: use a dummy fuse-link with 6,3 A and a power dissipation of 2,5 W.

EXAMPLE 2 For an exclusively short-circuit protection  $P_{VK}$  declared 2,5 W, 5 mm × 20 mm fuse-link: use a dummy fuse-link with 6,3 A and a power dissipation of 1 W.

Figure 5, titre

*instead of:*

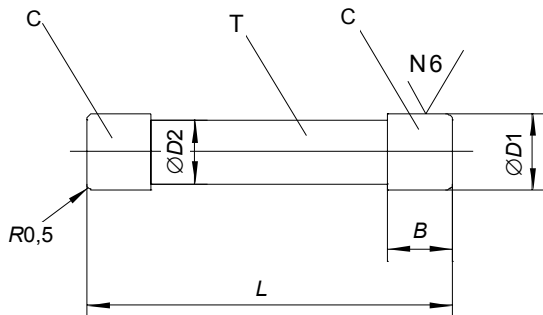
**Figure 5 – Test arrangement**

*read:*

**Figure 5 – Test arrangement for the needle flame test**

Annexe A – Gabarits

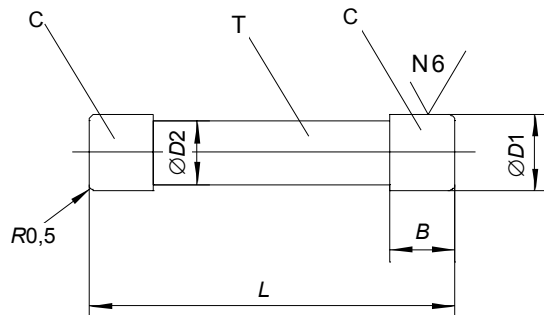
*Remplacer la Figure A.1 et son titre par ce qui suit:*



**Figure A.1 – Profil des gabarits**

Annex A – Gauges

*Replace Figure A.1 and its title by the following:*



**Figure A.1 – Outline of the gauges**

Tableau A.1

*Au lieu de:*

**Tableau A.1 – Dimensions et matériaux**

*lire:*

**Tableau A.1 – Dimensions et matériaux pour les gabarits pour éléments de remplacement conformes à la CEI 60127-2**

*Correction en anglais seulement.*

Page 58

**B.3 Evaluation**

*Troisième alinéa, au lieu de:*

Si l'une des droites limites coupe la ligne auxiliaire ( $P_{V1}$ ) au-delà de 23 °C (température de référence), l'essai est alors répété avec un élément de remplacement conventionnel d'essai ayant la valeur maximale de puissance dissipée immédiatement inférieure.

*lire:*

Si l'une des droites limites coupe la ligne auxiliaire ( $P_{V1}$ ) au-delà de 23 °C (température de référence), l'essai est alors répété avec un élément de remplacement conventionnel d'essai ayant la valeur de puissance dissipée maximale immédiatement inférieure.

*Quatrième alinéa, au lieu de:*

Si les points d'intersection des droites limites avec la température de référence de 23 °C se situent loin au-dessus de la ligne auxiliaire ( $P_{V1}$ ), il est possible de vérifier, le cas échéant, si le bloc de jonction à fusible satisfait aux prescriptions d'un élément de remplacement ayant la valeur de puissance dissipée immédiatement supérieure.

*lire:*

Si les points d'intersection des droites limites avec la température de référence

Table A.1

*Instead of:*

**Table A.1 – Dimensions and materials**

*read:*

**Table A.1 – Dimensions and materials for gauges for fuse-links according to IEC 60127-2**

Heading of the second column

*Instead of:*

**Gauge n°**

*read:*

**Gauge No.**

Page 59

**B.3 Evaluation**

*Third paragraph, instead of:*

If one of the limit lines intersects the auxiliary line ( $P_{V1}$ ) beyond 23 °C (reference temperature), the test is then repeated with a dummy fuse-link of the next smallest maximum value of the power dissipation.

*read:*

If one of the limit lines intersects the auxiliary line ( $P_{V1}$ ) beyond 23 °C (reference temperature), the test is then repeated with a dummy fuse-link of the next smaller value of the maximum power dissipation.

*Fourth paragraph, instead of:*

If the intersections of the limit lines with the reference temperature of 23 °C lie, however, far above the auxiliary line ( $P_{V1}$ ), it may be checked, where applicable, whether the fuse terminal block meets the requirements of a dummy fuse-link with the next highest value of the power dissipation.

*read:*

If the intersections of the limit lines with the reference temperature of 23 °C lie, however, far above the auxiliary line ( $P_{V1}$ ),